

## 541814-2026 - Mededinging

Polen – Technische ontwerpdiensten – Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

OJ S 149/2026 05/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

E-mail: [biuro@wodociagi.krakow.pl](mailto:biuro@wodociagi.krakow.pl)

Rechtsvorm van de koper: Overheidsonderneming

Activiteit van de aanbestedende instantie: Watergerelateerde activiteiten

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Beschrijving: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie. Ciąg dalszy w opw.

Identificatiecode van de procedure: 4b4f5448-83cf-49b5-82ab-6f1bc190125f

Interne identificatiecode: 672/DK-44/2026

Type procedure: Concurrentiegericht dialog

De procedure wordt versneld: neen

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: ul. Dymarek 9

Stad: Kraków

Postcode: 31-983

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Aanvullende informatie: ZOŚ Kujawy.

##### 2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 600 000,00 PLN

##### 2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Postępowanie prowadzone w trybie przetargu ograniczony na podstawie art. 376 ust. 1 pkt. 4) oraz w nawiązaniu do art. 382 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do

zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwikipzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady ((UE) 2025/2033 z dnia 23 październik 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie (Dz.U. UE.L.2025.2033). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)–d), 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit.g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j)dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający wymaga oświadczenia DOTYCZĄCEGO PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA 833/2014. Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

**Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/25/EU

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. -

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Toepasselijk grensoverschrijdend recht: nie dotyczy

**2.1.6. Gronden voor uitsluiting**

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

## 5. Perceel

**5.1. Perceel: LOT-0001**

Titel: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Beschrijving: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie . Ciąg dalszy w opw.

Interne identificatiecode: 672/DK-44/2026

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

**Opties:**

Beschrijving van de opties: Brak opcji.

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Postadres: ul. Dymarek 9  
Stad: Kraków  
Postcode: 31-983  
Onderverdeling land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)  
Land: Polen  
Aanvullende informatie: ZOŚ Kujawy.

**5.1.3. Geraamde duur**

Begindatum: 01/10/2026  
Looptijd: 12 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 0

**5.1.5. Waarde**

Geraamde waarde exclusief btw: 600 000,00 PLN

**5.1.6. Algemene informatie**

**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in verzoek tot deelname

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

**5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

**Informatie over de tweede fase van een procedure in twee fasen:**

De procedure verloopt in opeenvolgende fasen. In elke fase kunnen deelnemers afvallen

**5.1.10. Gunningscriteria**

**Criterium:**

Type: Prijs

Naam: Oferowana cena brutto

Beschrijving: Oferowana cena brutto - C

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 100

**5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Pools

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

**5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Een geavanceerd(e) of gekwalificeerd(e) elektronisch(e) handtekening of zegel (zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 910/2014) is vereist

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 6 000,00 zł (słownie: sześć tysięcy złotych 00/100).

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Szczegółowe informacje znajdują się w opw.

Een geheimhoudingsovereenkomst is vereist: ja

Nadere inlichtingen over de geheimhoudingsovereenkomst: Zamawiający wymaga przesłania podpisanego oświadczenia o zachowaniu poufności (załącznik nr 4) przed przystąpieniem do wizji lokalnej oraz przed złożeniem oferty. Oświadczenie o poufności należy złożyć w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Platformę Logintrade w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego w zaproszeniu do dialogu.

Zamawiający przewiduje przeprowadzenie przez wykonawcę, którego wniosek został zakwalifikowany oraz, który złożył oświadczenie o zachowaniu poufności obowiązkowej wizji lokalnej. Termin wizji lokalnej zostanie wyznaczony w zaproszeniu do dialogu. Podczas wizji lokalnej Zamawiający udostępni Wykonawcom wytyczne do projektowania.

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: Wymagany termin płatności wynosi do 30 dni. Zamawiający dokonuje płatności w modelu split payment.

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Bemiddelingsorganisatie: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie voor beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Informatie over de termijnen voor beroep: Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczonych wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza Adres pocztowy: ul. Postępu 17 a Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 02-676 Państwo: Polska E-mail: Tel.: +48 [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl) 224587777 Faks: +48 224587770 Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>. Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w ciągu 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści

dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty; 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu; 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty; 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie; 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć; 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego; 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263; 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake belasting: Ministerstwo Finansów

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake milieubescherming: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake de bescherming van de werknemers en inzake arbeidsvoorwaarden:

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Platforma Zakupowa Logintrade

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

## 8. Organisaties

---

### 8.1. ORG-0002

Officiële naam: Platforma Zakupowa Logintrade

Registratienummer: 8942953589

Postadres: ul. Legnicka 57D

Stad: Wrocław

Postcode: 54-203

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

E-mail: [helpdesk@logintrade.net](mailto:helpdesk@logintrade.net)

Telefoon: +48 71 787 35 34

Internetadres: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/kontakt.html>

**Rollen van deze organisatie:**

Aanbieder van aanbestedingsdiensten

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

**8.1. ORG-0003**

Officiële naam: Krajowa Izba Odwoławcza

Registratienummer: 5262239325

Postadres: ul. Postępu 17 A

Stad: Warszawa

Postcode: 02-676

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefoon: +48 224587777

Internetadres: <http://www.uzp.gov.pl>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <http://www.uzp.gov.pl>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

Bemiddelingsorganisatie

**8.1. ORG-0004**

Officiële naam: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Registratienummer: 6750000065

Postadres: ul. Senatorska 1

Stad: Kraków

Postcode: 30-106

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

E-mail: [biuro@wodociagi.krakow.pl](mailto:biuro@wodociagi.krakow.pl)

Telefoon: +48 12 42 42 300

Internetadres: <https://wodociagi.krakow.pl>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://wodociagi.krakow.pl>

Kopersprofiel: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

**Rollen van deze organisatie:**

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

**8.1. ORG-0005**

Officiële naam: Ministerstwo Finansów

Registratienummer: NIP: 5260250274

Registratienummer: REGON: 000002217

Postadres: ul. Świętokrzyska 12

Stad: Warszawa

Postcode: 00-916

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Contactpunt: Centrala

E-mail: [kancelaria@mf.gov.pl](mailto:kancelaria@mf.gov.pl)

Telefoon: +48 22 694 55 55

Fax: +48 22 694 36 84

Internetadres: <https://www.gov.pl/web/finanse>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://www.gov.pl/web/finanse/daneteleadresowe>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake belasting

**8.1. ORG-0007**

Officiële naam: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Registratienummer: NIP: 5262895101

Registratienummer: REGON: 015725935

Postadres: ul. Nowogrodzka 1/3/5

Stad: Warszawa

Postcode: 00-513

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Contactpunt: Infolinia centralna

E-mail: [info@mriips.gov.pl](mailto:info@mriips.gov.pl)

Telefoon: +48 222 500 115

Internetadres: <https://www.gov.pl/web/rodzina>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://www.gov.pl/web/rodzina/danekontaktowe>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake de bescherming van de werknemers en inzake arbeidsvoorwaarden

**8.1. ORG-0008**

Officiële naam: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Registratienummer: NIP: 5261647453

Registratienummer: REGON: 001064858

Postadres: ul. Wawelska 52/54

Stad: Warszawa

Postcode: 00-922

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Contactpunt: Centrala telefoniczna

E-mail: [info@klimat.gov.pl](mailto:info@klimat.gov.pl)

Telefoon: +48 22 369 290

Internetadres: <https://www.gov.pl/web/klimat>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://www.gov.pl/web/klimat/danekontaktowe>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake milieubescherming

**8.1. ORG-0000**

Officiële naam: Publications Office of the European Union

Registratienummer: PUBL

Stad: Luxembourg

Postcode: 2417  
Onderverdeling land (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Land: Luxemburg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefoon: +352 29291  
Internetadres: <https://op.europa.eu>  
**Rollen van deze organisatie:**  
TED eSender

## Informatie over een aankondiging

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 6f6d6274-1383-4e79-99ac-6433b00a6ec3 - 01  
Type formulier: Mededinging  
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Subtype aankondiging: 17  
Verzenddatum van de aankondiging: 04/08/2026 09:05:48 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT  
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools  
Publicatienummer aankondiging: 541814-2026  
Nummer uitgave PB S: 149/2026  
Datum van bekendmaking: 05/08/2026